# EL "ARGENTIN DIIIO"

DIRECCION: U. T. 23-7051, B. Ord.

Bs. Aires, Sábado 21 de Septiembre 1935

SECCION CASTELLANA

Redactor: G. YOSHIO SHINYA

## Estampas de Hiroshige

POR RICARDO GUTIERREZ

A propósito de la exposición de 30 estam. pas de Hirosige, en lo de Viau y Zona, que noticiamos en nuestro número anterior, nuestro amigo, don Ricardo Gutiérrez, conocido crítico del arte, ha publicado en "La Razón", la siguiente nota elogiosa que reproducimos integramente.

A través del Japón entró en contacto con el universo. — Salvo entre los raros gustadores de ja escuela ukiyo-yé, la obra del gran Hiroshige no es conocida por el público y permanece ignorada para muchos artistas, aunque influyera tanto en Whistler y en el propio Manet y tuviera en Francia su época de preferencia indudable.

Nacido al finalizar el siglo XVIII, antes de estudiar con Toyohiro, dibujó a los 10 años una procesión de coreanos por las calles de Yedo. Su nombre —según algunos— era Motonaga, pero como artista utilizó el de Ichuryusai o Ryusai, para luego adoptar el de Hiroshige, que tomaron también algunos de sus discípulos, con los cuales es imposible confundir el carácter de su obra.

Pájaros, peces, flores y en particular paisajes, componen su obra formidable, con predilección por los crepúsculos nocturnos y efectos de nieve. Algarabía de gorjeos en el estremecimiento de las plantas; coloración metálica e irisada en los peces; seda en las hojas de las flores donde la tonalidad cobra valores de esmalte; vastos panoramas en la hosquedad del monte Hira, en la alegría de los aspectos de Omi o de las campiñas de Yedo; los gansos salvajes volando sobre Katata o descendiendo en las landas Haneda; la serie emocionante de Tokaido, donde el poeta armonioso surge con todo su poder expresivo; la Honcho Meisho; el Kisokaido. Luego, las series en alto, como "Sesenta y algunas provincias"; las Cien vistas de Yedo" e innumerables trípticos extraordinarios. De la serie Kiyoto Meisho, es quizá la más hermosa, aquella impresión polícroma que representa una diminuta jangada sobre los rápidos del Arashiyama, donde la caída de las aguas se produce con estrépito y el paisaje parece moverse en el fondo.

Una helada sensación se desprende de una divulgada obra suya: "Barcos sobre el río Tenryu", de la serie Tokaido y, es magistral la procesión de gentes: "Claro de luna en Nikon Dzutsumi. Entrada del Yoshiwara'', que realizó en verdade ros alardes de perspectiva, sumando al movimiento de la muchedumbre el rápido vuelo de los pá-

Los maderos del puente Riyogoku, plantéanse en un crepúsculo, cuando comienza a surgir el astro de la noche, en una oposición de luces cálidas y frías, como sucede en su "Otoño sobre el Tamagawa''; una estampa que nos muestra a Kiribataké, distrito de Akasaka, prueba hasta qué grado poseía Hiroshige el arte de la gradación de planos hasta el ensueño de los más distantes. Unas veces ofrecía la visión dramática de las nieves sobre el monte Hira o los campos desolados; otras, hacía vibrar la primavera en los cerezos en flor, como en aquella imponente "Puesta de sol en Goten Yama''.

Radio Cultura Audición especial de la OSAKA SHOSEN KAISHA

De 10 a 10.15 horas. Todes los

HORA JAPONESA:

Lunes y Jueves de 18.30 a 18.45 y Domingos de 10.15 a 10.30

Pero dos obras suyas, de acuerdo con nuestra Nuevo Secretario preferencia, quedarán como inmortales pruebas de su genio, entre otras fundamentales para gloria de su patria y del mundo. La primera es, "Los zorros fantasmas", que en noche estrellada se han reunido bajo el árbol del misterio para lanzar sus escalofriantes aullidos. La segunda -que pudimos contemplar por primera vez en el Museo Británico- es "La lluvia" de la serie de las "Cien vistas de Yedo". Bajo el velo gris opaco, coronado de nubes amenazadoras, se funde la línea de los árboles al borde del río que va cambiando de tono hasta que se abriga a la sombra del puente. Una línea fina raya el paisaje en sensación única no superada jamás por ningún pintor de toda la historia de las artes bellas.

A través de la obra de Hiroshige se advierte el enorme lírico que a pleno sol, en las noches iluminadas por la luna, en la claridad de las mañanas, en la suave bruma de los crepúsculos, en a grandiosidad de la montaña, en la gracia de una flor, de una hierba o de un insecto, puso su alma toda con obstinación y solemnidad de profeta. Y los que hoy admiramos la enorme ternucon lo efimero el inmortal castillo de su obra.

La cabeza rapada; con las sandalias y el sombrero de los peregrinos; a través del Japón, entró Hiroshige en comunicación con el universo. Sacerdote de la poesía, vistió el humilde sayal del vagabundo, para predicarse a sí mismo en esas largas horas en que discurría con su alma, en alta voz —a la manera de los solitarios— mientras tomaba rumbo "en dirección a las santas tierras del Oeste'', tal como le sorprendió en su retrato el famoso Toyokuni.

La vida, el espacio, el aire libre, encaminaron el ansia de este hombre extraño, que poseía la ciencia de aislarse en la reconcentración, que enriquece el espíritu entre los muros de las catedrales del silencio. El dolor —espina aguda— laceró su pecho y le aguardó la insidia en todas las encrucijadas, pero nada pudo apartarle de su lirismo y de un supremo amor de panteísta. Veneró a la hierba y glorificó a la hormiga, porque en su enorme sabiduría de asceta oriental, ello se acordaba al apasionado cariño que inspira el augusto ritmo de la naturaleza.

Su obra no está hoy al alcance de todas las manos. Gran Bretaña, que en estos momentos realiza una gran muestra de arte chino y japonés -parte de cuyas piezas fueron transportadas en unidades de guerra- reune celosamente, estampas, porcelanas y marfiles. Por su parte, el Japón, adquiere todo lo que puede, de la obra de sus grandes maestros, como acervo legítimo, representado por la tradición gloriosa.

En consecuencia la exposición de 30 estampas de Hiroshige, en lo de Viau y Zona, a las que se agregan tres de Hokusai —"el viejo loco de di bujo" — podría representar un acontecimiento.

Las hemos contemplado largamente, porque en estas cosas, por más que se sepa, es difícil determinar de inmediato una posición. Existen piezas muy hermosas; otras cuya impresión difiere en el conjunto más o menos regular de las series, aunque no es posible pretender que sean exactas entre sí, como es muy lógico.

### Guia Japonesa de Buenos Aires

LEGACION DEL JAPON: Reconquista 336 — U. Г. 31 - 3193. CONSULADO DEL JAPON: Reconquista 336 - U. T. 31 - 3193.

CAMARA DE COMERCIO JAPONESA: Av. Roque Sáenz Peña 616 — U. T. 33 - 1452. INST. CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte 1435.

ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840 - U. COMPAÑIA DE VAPORES O. S. K. Gangalo 462. U. T. 38 - 1051 y 1052.

# de la Legación

Dr. Hirobumi Terajima

El lunes 16 del corriente, en el motonave "Neptunia", llegó el nuevo secretario de la Legación del Japón, Dr. Hirobumi Terajima, acompañado de su señora, siendo saludado en la dársena por el señor ministro del Japón, Dr. Jiro Yamasaki; el Cónsul, Dr. Miyakoshi y numerosos connacionales que fueron a recibirlo. El secretario de la Cultural Argentino-Japonés hizo lo propio en nombre de su presidente, almirante Domecq García.

El "ARGENTIN DJIJO" saluda a los nuevos diplomáticos y les desea grata permanencia en Buenos Aires

### ra de su verdad, podemos apreciar cómo edificó En la Legación del Japón

El señor Ministro del Japón, Dr. Jiro Yamasaki ofreció el miércoles 18 del corriente una comida en su residencia oficial de Belgrano, en honor del Secretario de la Legación y Cónsul ad hoc del Japón, señor Chibata Miyakoshi, quien se ausentará en breve; del nuevo Secretario señor Hirobumi Terajima y señora que acaban de llegar.

Asistieron especialmente invitados un núcleo de personas de amistad del señor Ministro.

### Ex-Presidente de Mexico visita el Japón

TOKIO, septiembre 12 (Rengó). -- Se encuentra en ésta en viaje de turismo, el ex-presidente de México, General A. L. Rodríguez, acompañado de su señora, siendo muy agasajados.

## Katsuda y Cía.

Importadores

MEXICO 1474 U. T. 38 - MAYO 2313 BUENOS AIRES

### Sadao Hattori

Importador

Especialidad en ar-tículos de Cepillería

L\_NIERS 649 U. T. 45, LORIA 3218 BUENOS AIRES

### F. KANEMATSU y Cía. Ltda.

JUJUY 136 U. T. 47 - Cuyo 2136 y 2993

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz Clara - Terminación Prolija -Selección Especial

USE LAMPARA "YAMADA"

## Trebajos de Escolares Japoneses

El señor Cónsul del Japón ha encargado hace tiempo al Instituto Cultural Argentino-Japonés, para que gestionara ante el Consejo Nacional de Educación la forma de hacerle entrega de una colección de trabajos de escolares del Japón, consistentes en dibujos y pinturas, que ha recibido el Consulado para ser entregados a las autoridades escolares de la Argentina con el fin de ser expuestos en alguna escuela de esta capital.

El propósito de la institución escolar del Japón que ha coleccionado y mandado esos trabajos es noble y busca el estrechamiento de relaciones entre escolares; y el señor Cónsul del Japón confía que las gestiones de la institución Cultural tendrá éxito esperado en el sentido de obtener del Consejo Nacional de Educación la reciprocidad deseada a título de canje.

### VISITA A CHINA DEL VICE-MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL JAPON

TOKIO, septiembre 17 (Rengó). — Visitará a China en breve, el señor Shigemitsu, Vice-Ministro de Relaciones Exteriores del Japón.

### SITUACION EUROPEA Y EL MERCADO ARGENTINO

La situación europea ha repercutido intensamente en el mercado argentino y los precios de los productos agropecuarios van en aumento.

Los importadores se mantienen asimismo activos en previsión a posibles alzas de mercaderías.

### ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA CHILENA: 1810-1935

El 18 de septiembre fué celebrado el 125 aniversario de la Independencia de la República de Chile. La fausta fecha chilena tiene relación directa con la independencia argentina y el acontecimiento es recordado aquí con el mismo entusiasmo que en el otro lado de la cordillera.

El "ARGENTIN DJIJO" se adhiere a los festejos y hace votos por la prosperidad de Chile.

### NUEVO EMBAJADOR DEL BRASIL

TOKIO, septiembre 14. — Ha sido nombrado Embajador del Brasil en el Japón, el señor Pedro León Belloso, actual ministro en China.

### EL PRESIDENTE JUSTO EN CORDOBA

Con la presencia del Presidente de la Nación fué inaugurado en la Universidad de Córdoba el templete erigido en memoria del doctor Dalmacio Vélez Sársfield, autor del código civil argentino.

El Presidente Justo, después de referirse extensamente, en su discurso, a la vida y obra del eminente ciudadano a quein se honraba en ese acto, dijo que Sársfield imprimió para siempre en su espíritu las normas seculares de la justicia y los postulados de la ciencia.

### S. ANDO y Cía.

Importadores
BERNARDO DE IRIGOYEN 143
U. T. 38, Mayo 1402

### H. KATO

Unica Fábrica Japonesa de Seda y Gran Instalación . de Tintoreía

HERRERA 2097 y 2111

U. T. 21-1841

Refiriéndose a la situación política del país, condenó la violencia y dijo que los progresos institucionales de la República, ahora como antes, sólo podrán realizarse en forma evolutiva.

### DOS RECORDS MUNDIALES BATIO EL CORREDOR RIVAS

El sábado 14 del corriente, en el campo de deportes de Gimnasia y Esgrima, el corredor José Ribas llevó a cabo la anunciada prueba de los 30 kilómetros que cumplió en 1 hora 43' 8".

Al pasar las 20 millas en 1 hora 51' 11'' 3|5, batió el record mundial que desde 1894 posee el corredor G. Grosland con 1 hora 51' 54''. Y continuando su carrera, batió asimismo el record de dos horas con 34.435 metros y 45 centímetros, pues el record mundial que poseía el corredor Ernesto Harper era de 33.653 metros (1933).

### PROFESORES ARGENTINOS EN CHILE

SANTIAGO, septiembre 15. — Siguen siendo muy agasajados los profesores argentinos doctores Arce, Prini e Ivanisevich, destacados catedráticos de la Universidad de Buenos Aires.

### CONSTRUCCION DE UN BALNEARIO

SANTIAGO, septiembre 15. — Una empresa se propone construir un balneario con toda clase de comodidades en el río Mapocho.

### CONFERENCIA PANAMERICANA DE LA CRUZ ROJA

Tiene lugar actualmente en Río de Janeiro la III<sup>\*</sup> Conferencia Panamericana de la Cruz Roja que tiende a coordinar su actividad en tiempo de paz.

### UNA NOTICIA GRATA

De los 453.833 inscriptos en el padrón electoral de la capital, es decir los hombres de más de 18 años de edad, compuestos por 383.191 argentinos nativos y 70.642 naturalizados, son analfabetos sólo 6.941 de los primeros y 3.551 de los segundos.

El número de los cuidadanos de esta capital que no saben ni leer ni escribir presenta el 1,81 o|o para los argentinos nativos y 5,02 o|o para los extranjeros naturalizados, lo que hace un término medio de 2,25 o|o, mientras que la cifra correspondiente para toda la República, según la estadística del año 1932 era de 19,93 o|o y la provincia de Santiago del Estero, 41,50 o|o.

### SUPERAVIT FINANCIERO DEL JAPON

El excedente de las entradas sobre los gastos en el último ejercicio financiero del Gobierno del Japón, alcanza a 84.000.000 de yens. Este aumento es debido especialmente al impuesto a la renta y a la participación del gobierno en los beneficios de las empresas.

### S. TSUJI

IMPORTADOR

BALCARCE 682

U. T. 33 (Avenida) 5744 — BUENOS AIRES

### JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón
MORENO 1320
BUENOS AIRES
U. T. 38 - Mayo 2718

### ELECCION PRESIDENCIAL EN LAS FILIPINAS

MANILA, septiembre 17. — Ha sido electo por una gran mayoría Presidente de la República Filipina, el señor Manuel Quezon, actual presidente del Senado.

### XXV. SALON NACIONAL DE BELLAS ARTES

Será inaugurado hoy el XXVº Salón Nacional de Bellas Artes.

Las producciones expuestas este año superan en mucho a las de otros años, lo que prueba que las autoridades han desplegado esfuerzos que empiezan a dar fruto deseado.

### ARGENTINA EN EL EXTRANJERO

Don Roberto Levillier, embajador argentino en México y eminente hombre de letras actualmente en Buenos Aires, ha declarado a un cronista, lo siguiente:

Cronista. — En Europa se nos ha ignorado durante mucho tiempo, y al conocérsenos, tal vez superficialmente, no se nos ha cedido un lugar de preponderancia. Nuestras embajadas, delegados a los congresos económicos y culturales, ¿han logrado su objeto? ¿Qué se piensa ahora de la Argentina?

Señor Levillier. — Mucho y muy bueno, demasiado para decírselo todo, pero bastante para condensar una impresión profundamente satisfactoria. En los ambientes sociales, políticos y financieros, donde por mis cargos diplomáticos me ha tocado actuar, he advertido, y luego confirmado, que pocos países, en estos momentos de crisis universal, son tan respetados como el nuestro por la dignidad y el estoicismo con que ha sobrellevado dificultades económicas de toda suerte y la habilidad con que las ha vencido en ciertos casos. Probablemente, ha ganado esa consideración al compararse sus procedimientos con los de otros pueblos. La ausencia de fe espiritual traída por las miserias prolongadas de la guerra y de la postguerra, la lucha desesperada por sobrevivir y la visión de una humanidad nuevamente angustiada por las perspectivas de una guerra próxima, han llevado millones de seres del Viejo Mundo a la depresión del descreimiento, a la negación de lo que eleva al hombre, y por tanto a la amargura infernal del que ha perdido sus esperanzas. Y es entonces cuando se ve a este pueblo joven erguirse como campeón del optimismo humano y de la fe divina, y reunir a los creyentes dispersos en torno de la purísima imagen del gran símbolo de dulzura y de paz, recortado en la belleza de nuestros jardines. Este pueblo de rodillas en una hora de vía crucis universal ha conmovido profundamente a quienes creían ya al cielo desprovisto de estrellas.

Sastrería Japonesa de S. Katayama

PIEDRAS 572 U. T. 33 - 5452

J. HAYASHI
REPRESENTANTE DE "SOL DE CANADA"
(Compañía de Seguros sobre la vida)
Oficina: Particular:
CORRIENTES 222 C. PELLEGRINI 1153
U. TEL. 31 - 3461 U. TEL. 41 - 1306

### Billares BRUNSWICH



Barandas "MONARCH"
Material preferido en las casas de
primera categoría
VENTA A PLAZOS
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 - Bs. AIRES U. T. 47, CUYO 3577

### Conferencia del Doctor Seizo

(Continuación del núm. anterior)

Después de esta exposición ustedes comprenderán bien claro, que el Japón tiene absoluta necesidad de sostener una armada adecuadamente grande para proteger suficientemente a este interés vital de la alimentación nacional y tambien del comercio exterior cada día más floreciente.

La sexta característica de la agricultura japonesa, es la abundancia permanente de brazos, tanto masculinos como femeninos.

Yo expliqué anteriormente que la población japonesa después de introducir la técnica y la ciencia europea, está aumentando rápidamente. En las aldeas rurales, este aumento de la población, ha sido más grande que en las ciudades. La agricultura japonesa, igual que la de los otros países, tiene una grande elasticidad en su empleo de bra zos, pero hoy está llegando casi a su límite de intensificación en el empleo de mano de obra y por consiguiente, resulta cada vez menos renumerativo. Así los jóvenes aldeanos japoneses tienen que buscar trabajos en las ciudades. También hay que observar que las aldeas del Japón están suministrando soldados para el ejército del Japón sin ocasionar ninguna inconveniencia para el desenvolvimiento rural.

A raíz de la crisis actual se siente cada día más necesario estudiar en que forma se pueden utilizar los brazos de los aldeanos para el abaratamiento de los productos industriales

Un hombre de ciencia renombrado, como Visconde Okoji, presidente del Instituto de Estudios Físico-Químico de Tokio está especialmente interesado en este asunto de industrializar las al-

Nosotros vemos que la agricultura japonesa todavía es una buena aliada de su industria y una buena servidora a su patria. Un refrán japonés que dice: "NO WA KUNI NO MOTO", que significa: "La agricultura es la base del país", no ha perdido ni perderá jamás su sentido.

El antípoda del Japón, la República Argentina, es también un país donde la agricultura predomina como productora de valores y de hombres, con mucho mas espacio; ustedes saben demasiado bien, que en los ranchos del campo de la República se crían no menos chicos que en las aldeas del Japón. Si nosotros los agricultores argentinos intensificáramos diez veces más nuestras explotaciones agrícolas en esta República, cosa que no es muy difícil de realizar con el tiempo, tambien

> K. KATO y Cia. IMPORTADORES

PERU 677

haríamos diez veces más grandes nuestra población y nuestra industria; seríamos pronto una gran potencia mundial. Creo que a ese fin, nosotros todos, que vivimos en la República, seamos argenttinos o extranjeros, debemos contribuir para su mayor desarrollo con nuestro mejor esfuerzo.

### Geografía del Japón

Aspectos físicos

Montañas. — El terreno es montañoso y volcánico. En el Sur, las cordilleras más conspicuas son las dos ramales del sistema Kwen Lu de China, de las cuales la una atraviesa Kiushu y Chugoku para penetrar al centro de Honshú, mientras que la otra que recorre Shikoku, también entra al corazón de Honshú. En el norte el sistema Sakalin que forma sierras en Hokkaido y en el norte de Honshú, se juntan hacia la mitad de Honshú con las del Sur y producen el amontonamiento de picos popularmente conocido como los Alpes del Japón y otros prominentes como el Monte Fuji, Norikuragatake, etc.

Volcanes. — Las cadenas volcánicas siguen las mismas rutas de las sierras arriba citadas, la cadena de "Aso" del sur y la de "Nasu" del norte, las que se unen con la de Fuji que viene de las islas de Bonin a través de la península de Idzu, a una elevación de más de 3.000 metros. La cadena de Fuji divide la isla de Honshú en dos secciones: Sur y Norte. Hay 192 picos volcánicos en el Japón, de los cuales 58 son activos. Chosen y Taiwan tienen sus respectivas cordilleras y cadenas volcánicas y en la última hay 48 picos mayores de 3.300 metros, entre ellos el Monte Morrison o Niitaka, que mide 3.962 metros, siendo la montaña más alta del Imperio.

El pico más alto en el Japón propiamente dicho, es el monte Fuji que mide 3.777 metros, seguidos de Shirakane Kitadake, 3.192; Shirakane Ainotake, 3.189; Yarigatake, 3.180; Higashidake, 3.146; Akaishidake, 3.120; Oku Hodaka, 3.103; Hodaka, 3.090; Arakawadake, 3.083; Ontake, 3.063; Senjogadake, 3.048; Shiomidake, 3.033; Kita Hodaka, 3.033; Shirane Nodoridake, 3.026; Norikuradake, 3.026; Hijiridake, 3.011; Tsurugi dake, 2.998 y Tateyama, 2.992 metros.

La montaña más alta de Chosen: Peku-tu-san, mide 2.697 metros.

Los principales volcanes activos son: Asama, Shirane, Nasuyama y Bantai-san en Honshú, y la isla de Oshima, cerca de la Bahéa de Tókio; Aso, Kirishima y Sakurajima en la bahía de Kagoshima en Kiushu y Komagatake en Hokkaido.

> TAKINAMI В.

IMPORTADOR Casa establecida en 1905

VICTORIA 783 - U. T. 38-3413 - BUENOS AIRES

SEMILLERIA

Calé Juan Cía.

CASA MATRIZ 123 -PUEYRREDON 1. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066 COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.o 1: CORRIENTES 3175 U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 5998-C T. 1105, Centr Sucursal N.o 2: RIVADAVIA 2425

Ríos. — Debido a la condición insular y su topografía complicada, los ríos del Japón son comparativamente cortos y de corriente rápida. No son navegables para los buques de ultramar; pero, dada la lluvia abundante y frecuente, satisfacen las necesidades de la irrigación y sirven para las fuerzas hidráulicas.

Los principales ríos son: Shinano, Tone, Tenryu, Kitakami, Kiso, Go-no Abukuma, Arakawa y Agano en Honshú; Yoshino en Shikoku; Chikugo en Kiusiu; Ishikari, Teshio y Tokachi en Hokkaido; Yalú, Tumen, Rakuto, Daidó y Kan en Chosen.

Lagos y Lagunas. — Son numerosos los lagos pequeños que sirven para hermosear más las bellezas naturales del país. Son generalmente de origen volcánico o sísmico.

Los principales lagos son: Biwa-Ko, Furen-Ko, Hachiro-Gata, Hamana-Ko, Imba-Numa, Inawashiro-Ko, Kasumiga-Ura, Saroma-Ko, Ko, Towada-Ko, etc.

### EL CONFLICTO ITALOETIOPE Y LA CUESTION MANCHURIANA

Tókio, Septiembre 18. (Rengo) — El conocido juriscunsulto internacionalista Dr. Beaty, adscripto al Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón, ha resuelto dar a la publicidad un artículo sobre el conflicto Italoetiope y la cuestión manchuriana, para desmentir las tendenciosas publicaciones que maliciosamente pretenden confun-

El artículo que será publicado en diversos diarios del Japón y del exterior, contendrá los siguientes puntos esenciales:

- 1) Que el conflicto Italoetiope difiere radicalmente de caracter con la cuestión Manchuria
- Que el Japón poseía de hecho derechos inviolables, como por ejemplo los ferrocarriles manchurianos y el derecho de su protección;
- Que esos derechos del Japón estaban en peligro de ser violados por las autoridades locales, además del hecho de que el gobierno actual de China que no es sino un gobierno revolucionario o provisional, no ha tenido jamás sometida a la manchuria, como lo reconoció en su nota oficial el mismo Lord Litton de la misión de la Liga de las Naciones

MAISON SATUMA Objetos de Arte y Antigüedades

ESMERALDA 1080

U. T. 44, Juncal 4392

PIDA SIEMPRE

MARCA KANEBO

PARA TEJIDOS

### FAURE & Cía.

輸種

Importación directa de Holanda, Bélgica, Francia, Alemania, N. América, etc., de

販 苗

BULBOS

PLANTAS SEMILLAS ENGENERAL

賣根

PAPAS VIDRIOS, Etc.

Paseo Colón 560 - 68 BUENOS AIRES U. T. 1714, Avenida



# LAS FUERZAS MORALES

Por José Ingenieros

No puede existir moralidad en la nación mientras los hombres se alivianen de méritos y se carguen de recomendaciones, acumulándolas para ascender, sin más anhelo que terminar su vida en la juvilación. Una casta de funcionarios es la antítesis de un pueblo.

Donde los parásitos abundan, se llega a mirar con desconfianza la iniciativa y parece herejía toda vibración de pensamiento, vigor de músculo o de despliegue de alas No se emprende cosa alguna sin el favor del Estado, convirtiendo al erario en muleta de lisiados y paralíticos. Las andaderas son disculpables para los niños y los enfermos; el adulto que no puede andar solo, es un inválido.

Libres son los que saben querer y ejecutar lo que quieren; nunca hacen cosa alguna que les repugne, ni intentan justificarse culpando a otros de sus propios males. Esclavos son los que esperan el favor ajeno y renuncian a dirigirse por sí mismos, incurriendo en mil pequeñas vilezas que carcomen su conciencia.

La independencia moral es el sostén de la dignidad. Si el hombre aplica su vida al servicio de sus propios ideales, no se rebaja nunca. Puede comprometer su rango y perderlo, exponerse a la detracción y al odio, arrostrar las pasiones de los ciegos y la oblicuidad de los serviles; pero salva siempre su dignidad. Nunca se avergüenza de sí mismo, meditando a solas.

El que cifra su ventura en la protección de los poderosos vive desmenuzando su personalidad, perdiéndola a pedazos, como caen fragmentos un miembro gangrenado. Su lengua pierde la aptitud de articular la verdad. Aprende a besar la mano de todos los amos y, en su afán de domesticarse, él mismo los multiplica.

ciarse las cosas bastardas que otorgan los demás; todas cuanto más intensa es la fe en un ideal, más imprescindi-

bienes consiste en no depender de otros y en seguir el destino elaborando con las propias manos.

Joven que piensas y trabajas, que sueñas y amos, joven que quieres honrar tu juventud, nunca desees lo que sólo puedas obtener del favor ajeno; anhela con firmeza todo lo que pueda realizar tu proia energía. Si quieres hincar tu diente en una fruta sabrosa, no la pidas; planta un árbol y espera. La tendrás, aunque tarde; pero la tendrás seguramente y será toda tuya, y sabrá a miel cuando la toquen tus labios Si la pides, no es segguro que la alcances; acaso tardes en obtenerla mucho más que si hubieras plantado el árbol, y, en teniéndola, tu paladar sentirá el acibar de la servidumbre a que la debes.

### DEL DEBER

Las fuerzas morales convergen al sentimiento del deber. La personalidad sólo es coherente y definida en quien llega a formularse deberes inflexibles, que impliquen un pacto rectilineo con los mandatos de la dignidad. Sin ser ley escrita, el sentimiento del deber es superior a los mandamientos revelados y a los códigos legales: impone el bien y execra el mal, ordena y prohibe. Refleja en la conciencia moral del individuo la conciencia moral de la sociedad; en su nombre juzga las acciones, las conmina o las veta.

El deber no es una vana premisa logmática de viejas morales teológicas o racionales. Más que eso, mejor que eso, es toda la moral efectiva, toda la moralidad práctica; un compromiso entre el individuo y la sociedad. Nace y varía en función de la experiencia social; con ella se encumbra o se abisma. En la medida que la justicia va consagrando los derechos humanos, surgen los deberes que son su complemento natural y les corresponden como la sombra al cuerpo, Puesto que los hombres no viven aislados, es debber de cada uno concurrir a todo esfuerzo que tienda a lmejoramiento de su pueblo, desempeñando con eficacia las funciones aproiadas a sus aptitudes. El hombre que elude el deber social es nocivo a su gente, a su raza, a la humanidad.

En los jóvenes que no deshonran su juventud, los Para seguir el derrotero de la dignidad deben renun- deberes son el reflejo de los ideales sobre la conducta; tienen por precio una abdicación moral. El mayor de los ble es el sentimiento que compele a servirlo.



SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO Redacción: USPALLATA 981 U. T. 23, Buen Orden 7051 BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION

Un Mes	 	 \$	1.50
Tres Meses	 	 ,,	4.50
Seis Meses	 	 ,,	9
Un Año	 ٠	 	18



### THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK



Bmé. MITRE 502 esq. San Martín U. T. 33-4031

大阪岛船 相蒙り度候。 生神取計の申上候間れ候に就では非額 自社指定 甲商 川塩澤商店 遠慮なく左記へ に湖便宜を海取計 切符仲次所 seo Colon470 船々客街送迎点就 AVENIDA (35)4171

### OSAKA SHOSEN KAISHA BUENOS AIRES

U. T. 33, AVENIDA 1051 -COOPERATIVA CENTRAL Cangallo 462

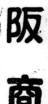
货運船 型 全全米 四九〇市 自当科特 し鹿兒島 0) 和食 二百廿五國 を除き沖縄は五割引船寄港地行は御下船地支店

| 一般ないでは、現場では、現場では、現場では、現場では、現場では、現場では、また。 | 日本のでは、 日本ので 御支拂 を願ひます 乗船切符買求め常 日 の換國旅券必要

五十七 わい丸

さんごすれ らぶらた丸







スレく

和条約の締結、国際聯盟の成 洲大戦後 下胚胎してある、即ち平.

丑

9

# 环 丁時 報

# 外交刷 O 械

あられ、外交そのものが国家の建部面が近代外交の一重要機構と認願を呈し、経済外交あどと云小獅 かしてゐるのであらっか? 将又、其の街に出る人村にして随 灰に 適材を得・度小存分の治理を 代が外交障がるものは果して非常 時相應の成力と能力を料揮し得る 時であるが、此の非常時に於ける の被数ある活動を排入で建すあり 命上重大の魔義を有し、外務当司 新る検討に答へて「然りず」と 元年かものであるであらうか。

別新の桜蓮に一大拍甲をかけたも のため思要、不古港ある代が外交 引退はこめ、以て新進への道を開立 は更迭せしめ、引退せしむべきは あって、其は事実余りに働きのか れる人事行政打開に起ての奮起で の外務省少出油の以中整層の行話 をふふ頭株を 更速せしむべき 否定を裏書するものは去る八月 しく前からの事で其は遠く欧 かな 外交の方針には全幅の危機主客はの外交 外交の方針には全幅の危機主ない、 度を払 としては廣田外相の復職する協和 る如き観があるので、外務省官吏 め此の行動りは却つて激成された に於ける古職を門的温橋主義のた の行語りに対して何等徹底的水秀 東の人事は此の多年の底たる入事

望すると云小重大なる罪姓を策略 東書を提出して首脳部の考慮を要 事務宮全部は遂に廣田外相、重光する三等方面は全く鬱積妖魔を示 き刺社官及い總領事、課長級の高 するに至ったのである。 次宮に対し、「人事刷新に関する意 最近は将来の省主脳部を形成すべ 何等の動き上古い事の鳥に依り、 数年来に大使級の最上層部方面に ても今年足と云小歌題にあった の無方針が採用人員の増加 省の事務官を四十名近く採用 の外奏官開五旅四した上、他 行口以 当時每年三、四十日 つれて外交官の夥しい増員が Z

竟見書の主替 口廣田外相能社以 はうとせず、大使物の人事 上西はれてある。

などの締結に 新進登用の下持へは正にあらんと事にあり、益な老朽、若朽淘汰、 会員会は 陸海軍人、司法官同様方途を確立すべく 省内制度能率 す の「停年制」の具体案作成を急ぐ 外期 うのであるが、此の際母人は、 して善処決意断行の肚を定め、然して之に対し外相は十月頃を 務人事に合理的代謝を謀るべき

あらか此の南米に対しこと、万豊海等で日本に無大あるものを育すで なき配慮を期待したいのである。 へつ、ある。而して外交官の院吹政治的ド加延度を以て重要性名加に両る程度まで推移させて、經済 る飛躍性至有する朱完成の新世界外交界に許り置く事ふく、深潮に 外交界に許り置く事ふく、深倒外交の重異を専り既製品だる飲

# 早くし討断でいる五人委員会の制裁案伊太利側の和協計案一處を見越して

の回答は関して伊太利側は之を使保工両面に対し子交し下加場に乗 左の如き内容の蒯哉寒る考究中だ話しないだらうと云小に一致し、 (壽府十九日) 五人会員合は花に

石解除し、イタリー の実験出五架止する。 ()エイオリアド対する西春輸出 7

友召還する。 の所盟国ロローマ駐割外交代表

> イタリア品を購入せず風つ自園 品を受液され事とする。 通商上又は金融上の関係を断絶、国民とイタリー 国民との一切の 一 规約第十六条第一項下基之台

旨艺十 因にエナナビアは **設の実際効果を確保することを設め、海軍力の出動をまって対** い最後の手段として経済計録な 九日夜間洪戶於又決し 和陽新寒處館の E

告 示

13.1

昭

左ブエノスアイレ 和十年九月十六日

日本帝国

(領事館

館々長を書類、死名い 寺嶋領事本日看社 宮際領事与 り事符引無サるセルニ付小今当 との大大説

トセラレタシ 在プエノスアイレス 寺嶋廣文 殿

1

方告示へ

方金の努力を致すべき事を要望し

(一三ヶ月の手傳以のストストン・モレノ荷三の三五 橋本

領事

寺嶋廣文

期シ在外本野 を 一日 ・ 出ナキ人ハ政八巻銀簿ヨリ別除入登録簿ノ整理コ行フェ付キラ回届 係、職業及 名男女别、出 本那人八十月一日 「パラグアイ 「アルゼンチン」ウルグアイ」及部置ラ旅行スル事トナレルに付き 八全部でしての園出ラレタシ。 ルコトアルベ ベク早日三当 尚当館ドシテハ此の松倉に在留 セラル、二些り同日 キニョリ在留民部氏 現性所ヲ記入シ、成 三年軍三居留スル 八登録簿ヨリ別除ス 生、年月、配傷、因 人口付子云石同被 館を屈出アリタシ。 **希国版区内二世子国** 现在二年英、氏

キ各最寄/向 米組合並 二西 モ差支ヘナシ クサツノ世相 「コリエンテス「コルドパ「サン在亜日本人会、同日サリオ」支部 ト致度クス管 及各縣海外國 タフエ「ウル ンテビデオ」 右屆出用紙八当領事館、在「五 帝国公使館出張所 旨へ送附スペキュッ 当ノ多数集合スル世 邦字新闻社二傑付圖 会支部、村入会、同 グアイ」各日本人会 通書輸用紙与用にテ へ請求セラル、コト

四和十年 右传示る 在フェラスアイレス 九月廿一日

すする飲取りである.

元づ経済的制が規約兵力的

山首相を屈服させる万針

裁案により

制裁は最後分段

盟は規約方十五条方三項追の所請 五条方四項の手機に得る決意と解 ソリー二首相が之を拒否すれば所に内示された和協誠策は対しムツ 最終会談を開催、雅事会は報告を 国代表の回答を待って十八日午前 被我の調停手続を断念 愈々かす 提出し理等会け十九日聚急会議を される。五人委員会は伊工两当事

二条に基サ三ケ月间最關行為に操権され、は伊政府は類約者十 南いて報告蓄を檢討、規約テ十五 奈分四項以基人勧告案の作成日養 的義務を勇ねするは至り、最 ろに方針を決定したと信世られ 松枝に制裁発動の様式につき協議 員会に於ても和協工作決裂の際を 点に到達する事とあらう、五人を料盟の破局 は今週末前後発見 大条才二项口基《兵力的制裁案片 拡大を阻止する見なより規約方十 を遂げたと伝べられるが、戦闘の 見越し十七日年後の会議に於て極 に参出す味意だと解されるから ってムツソリー二首相を屈服させ 暫く預り専ら経済的制裁案によ

国策以基章所謂植民地霸正工作 て所照明度の巨強を投じ独自の 輝するのを待たず、 先午を打っ相としては理事会 が勧告案を採規定の発動を見るわけだが、公薗

一五人委員会和協案は

強硬態度を示し左の如く言明した。盟五人委員会の和協業に関し飽追 者ワード・マライス氏との会見の際所は十八日英紙デーリーメール特派記(ローマナハ日)ムツソリー二首相

務連及と共に愈々規約す六条制裁 る、

肝盟 脱退 に関しては 能走 白重

はあるまいとの観測が新次有力化限り脱退を敢行する事は差撞へれ ささしむらぬ破田に立ち至らちい 探揮の拳に出で、伊太利として技 け被遇雨重備の際の如う向責決議 きとり、所盟側が制裁を決議して 東如何ある種類の姿物をも受諾に出る事は疑い余地あく又、所案に対しても之 を一蹴する態度 所照退に関しては乾色自重の態度 脱退向題とは別個の事柄と解し れるが、伊政府は石拒絶と所盟 しない旨明確にするものと見ら

山首相強硬態度で言明

事け到底出來あい、万一五人を員会 力進出の金大、居民的優命に対して が、伊太利政府としては東アフリ酸する事を根幹としたもの、様だ 京だ、孰れにしても今日近伝へられて のみからず大三七は獨稽千方亦民 協案を受路する事け経対に出来るい するからば、伊政府としてけ断る安 ちものが興実の和協家と大差なしと 漠のニっや三つ割譲されて引下がる も、ゴロくした石の原や塩のあいた沙 ケナキールの西地帯を伊太利に割 ろる和協案あるものはオガデンと

が若し本物であれば強ち此の想像も 考へまりが、伝へられる様な提案が漢の歯相をやつてゐるなどとけ肉だ。 五人変員会けまさか自分が 当らかいわけでなあるまいし 英田に考ってあるあらばそれことは の必要に恋する事が出まるなど面 が断る家がで伊太利国民生活膨脹

もので政策の異の基礎たる知識と友友関である。「レースレス氏の使命は経済的の 大野自ら満州国 社談を掲げてあるが、其中に次の如く論じ スト紙はレースロスの日本訪问に関新し 白ンドン十八日)十七日のイヴニンダボ 日支送係の改善のかららす西国と西欧 とあった一つの事実は福州国が最早支 州国を義配するけ安定の一大進歩で 那の一部であいと云う事だ。支却が自ら高 羅巴の脅威とあるものでふく古界の利 益である事を震調したり、今十確固不動 北ある此の際日英西国の親善は西欧 係を求むるに在るが、日支関係好転の

> 出来るだけ勉強して街気に召す近、精々入念迅速に而してう各校高級の御は立に至りま 度お試し下さ 御願申上げま から何平御甲命下さいます様 す様調整致しますから是非一 きまして洋対所を向きました 私ことこの度 九月十四日 り、御平常服か 左記 明所 二於 ませ 告

電話 ヨハー四ハニ四アルシーナ街一七の五 護士

Dr. Fidel D. Albertoni 市内グエ 應接時间 民事 遺産 午後四 在相 続 商事

サナ 四四一〇三二五 メス街ニ九六六 時一六時近

医学士 山 当科医療の ナベルタメント人、は・十二三一〇五四二 應持時间 内ウンベルトプリモ衙一九五九 午前八時-午後十時 本実雄 鹿します

表を差拉へ事ら順重ある態度をと 右国努会議の結果は就でけ一切公 決定した模様である 従って

る筈であるが、確用するに政府は って廿二日緊急国際会議を召集す イシ所監代表のローマ復命を待 (ローマナハ日) 伊太利政府けア オピア南戦の時期あど重大问題に 関しては何等発表あきものと見ら 至經練するや否や、或 は又,対エテ 伊太利が所監内に留り各国と動力

も受難しぶい事は既に屡々声明たも何政府が如何ふる和協案を

蘇国との診解を進めるだらうし

# 終引 眉上

在亜国輸入綿布の八割を占めての率引上げが行けれる事とあり、現下対しては特殊税五十仙当りの税に対しては特殊税五十仙当りの税 0児馬童太郎、石井忠吉6両氏平 は之が税者更更中止運動を編束会 3 したが真に依ると 輸入綿布の中で粗布綿布税番互変更する管督表 ので、 躍進日本綿布の輸入に携る野商 直接蒙る打撃は甚大なものがあ 亜国政府は去る七月廿一日付に 在亜日本商業会所所にて る管を外表した鳥の野商は等しくし、終に八月二日行を以て中止す 商業会前所,其戶在亞英國商業会 前所等相呼應して 反対、強硬ある ウド該岛の購買者たる労働階級を税率引上げとふる 石税低変更は徒 距圍織物輸入組合は「粗市綿布の 鄉布稅谷交更の南調查を行い奉と 然眉百用くに至った。 抗前 下出 左結果、 亜 国 当 司 和 和 布 反抗無勢を挙げ、次いで新記日本人にも気る」と云小建前で真向から苦しめる事と本り政府の社会政策

最初右般審変更が会表されるや

報時丁微亦塑

# 新旧领軍送迎会公使官部上於下る

がかかられてある。

一 なんとなるであるた。食後記念撮影が を催したが、出席者約百名に達し に在留邦入各方面の入土 支招待し は在留邦入各方面の入土 支招待し まる十八日夜八時よりアリベリ 、十一時過ぎ散会した。 タラへでパイレド移り、官民打解 けた和十かな気分の余熱を発しっ

# 日会主催の送別会被別講演と宮腰領軍の

会は去る十五日午後三時より日会 し二百名に近い盛况であった。 日会主催、宮腰領軍の於別請項

子ン早去輸入増加上多大の期待 時间ド豆3繭炭を終へ聴衆に深、出して活動される機希望し、約一款を圖り、最後ド日本人会五中にの念玉養れ、田本人共同墓地の種 人の力を認め其の協力を抑ぎ、保養を重成の力を等重し、在留場機等でである魅し、在亜邦人は今時間をできまれ、諧謔を交へを展標等では、日本の一名の辞に様いる宮 便被関の助成に留意し、祖先崇敬

合長、大城沖縄医肠支部長の送別 都宮花卉園藝組合長、石川蔬菜組间鉄雄、家阪商業会議所代表、字鳥めに干盃し、斉藤前日会長、本 今の 変配 五兴へた。 許及が領事の前部あつて六時数 次いで送別会に入り、一両領事の

放升大会及座設会在亞邦入青年の

向け其や出席勧誘の案内狀习終定於て同催する事とぶり、各園体に十月六日午若二时より日会講堂に 左 を兼りた雄弁大会及座談会与来る望、他員の一端互窺ふと共に親睦を商小在亜青年の日会に対する希 在亜日本人会ドでは日会の將来

N

▲補地正登氏 日夜逗武。 十七日 出武 十九

> 会館增築事所 報告

金属格ペソセセ 金三ペツ也 金カペッセ 金拾ペッセ 母田ペツ日 金拾力ペッ "大厦歌音 那"北黑 高橋薫り 仲间平的 竹本利市 党二 "兼城三郎" 西中奸加 無名 氏 樹田直書 高良松壽, モーッ 山口タマヨ 前原正吉,今板 佐久同德南,高良 三郎,高良 三郎, 所本倫太郎? 東江 康清" 本多俄平治 有馬糸一ン 吉岡仁ハハ 十五, 清声殿

金ニペッセ 西, 伊佐豊吉 , 北嘉山邑 , 水上嘉正夫 , 礼朗孟盛 , 又 , 此嘉正夫 , 礼朗孟盛 , 又 , 此嘉正夫 , 礼朗孟盛 , 又 金査ペッセ 安里盛光,仲原 北嘉 · 定久川紀昌 "

京計金剪万四十年 九月 計金参百四 在亜日本人会 4五百 気ペッ 世ペッセ 月十五日 世

(3) 夏の斡旋の効か今となって表はれ形となったが然1死般の経済便節 新入五見込んで連備したアトラス 三臨時船は全く期待を裏切られた 丸、ハンブルグ丸、ロンドン丸の

平生園長以下の渡伯經済使舒園 、航 まれるに至ったので、同社では更然々来年度より十万骸輸入が見込

か

航貨物鞴輳にもよるが、五万倭の に止まり、此のため大阪商船は往 アラジル補輸入は慶々一万五千依 ること、あった。 米航路のスピードアツプを断行すに臨時船回隻を用意し、悪寒の南

方棉はケープタウン経由、北方配し、ブラジル稗出電期には南側型映退貨物器三隻の竣工と相関型映退貨物器三隻の竣工と相助方面配では目下建造中の七千

ス検車の論告に移り、去る十六日 買ポルダベル E持士解殺事件は処

懲役二十五年 元院厳夏射役事件

出す人とした時に、ピストル玄政の方のポケットからピストル玄政リ

出さいらしめんが馬に発をした

行政国内にある華五歌職し、

骸役廿五年の水州をふした。 検察は犯人パルデスコーラに対し

年の水州をあした。

紀入

ベエレ博士がツボンの

徴

愛他的なる動材を以て

粉害器五紀

. El Horgentese Djijo" No. 588 Anc XI あしたが、

するに決した。

エスソロンド氏は、 国境の状態、ボ国行政下にあるファイル问題にからんとするアルゼンケン、ボリビア かたき事項あるを以て、上院ソロンド氏は、一桝空間に客談 国行政下下あるファイ州の一部 対し鹿園として何等かり方蒙を

和密会所所催されたき旨の要請を ロンド氏は銀四して語りず 愛 牧栗の結果全会議を開 ロンド氏の意画に施ては何等知る 請せんとの意思より他四会所用後 要請するに至ったと見られる。 之に関し質问豆受けた外祖はソ

はか節、万つらいる人内の北方的で ナ、リンコナータ地方の各所にボーキロ米に置り、サンタカタリー が、各方面よりの情報を練合す ある回氏の意画の様は不明であり 限の亜国侵入は半世紀の昔のちのなが、下国境構識映像によるだ固権 軍地へ、一九二五年調印されたボア 起した際には水政府の抗誘あった地方のボ圏行政施設樹、回の挙を 事で一九三一年パラシオ大佐が同

リピア関の行政が関が設置されて あり、事実上フン州の一部はボ圏 蜀の研究により現在確定し居る由 ける国境線は陸軍測量部フライ鉱山 化された場合には白づかり解決す るとの意見を披靡した。地理に於

以て、刑法第四十一、四十二、九十九六博士を犠牲者としたのであるを居民的に不博士を、自己を凍の使居れるしのである、自己を凍の使を的に不博士に対して投意を有し 死世的れたい旨を論告した。

新郵便切手発行十月一日より

世、東遠しておざが、ボ博士は翌日 と原遠しておざが、ボ博士は翌日 と原遠しておざが、ボ博士は翌日 と原遠しておざが、ボ博士は翌日 と原遠しておざが、ボ博士は翌日 と原遠しておざが、ボ博士は翌日 と原遠しておざが、ボ博士は翌日 マリアノモレス、六仙にはフアン の当像互用かる答である。 四にはミグエルマルチングエメ 他には火心トロネシャトレニナはベルナルデノリバダビディニ パウチスタアルベルデイ、大切に と戸ホって居り、土仙の印紙には の歴史的人物の尚像を印刷すると あるが、其の初午の表面には亜固 スの新郵便切弁を學行する予定で たこり、見る456、10、122日ンタボ "

ESCUELADEBAILE

女教師ルイサーコリイ

コートニューーミナロ コリエンテス何九五八

随信哥では表る十月一日

フスト大統領帰武

着の 下大統領は十八日平前十一時十 外列のコルドが市 左訪问し でレス 列車に 水ス 不止い時士紀念式 より帰武した。 たフス

を目的がる党派心に基因するか、 を目的がる党派心に基因するか、 を目的がる党派心に基因するか、 を目的がる党派心に基因するか、 COLON GOMEZ. 其の他の

ザヤズニ組のオル エデ 開幕、タンゴ 近演奏数します ケスタは毎夜二時 グランバー H. 正真正然保証付品頭本位 **E** 

LMALEM 622 U.T.31-1828

旅個別又は集画教授致し

ルンル等電時日に踊れる

於 里 建 建 查 稅 なの 麼門 です。出門に 号三三六

**全並指的** 家真製造体 中内へ本ラルウ 受化社 主 一切夕日

御飲

JUGUETERIA

REY DE LOS JUGUETES

THE COLUMN 玩 廉價品 M

申 日本製玩具方 **处次等型錄** 玩具店 品豐 事

CORRIENTES 635

RODOLFO V. PONS ALSINA 631. u.t. 33-1880

日本稿出 其七各柱洞里 今回左記へ格 Mangana でん豆腐

# ·新猶豫□正式決定 。美濃部博士。

...

の如き声明を発表した。
の如き声明を発表した。
の如き声明を発表した。
の如き声明を発表した。
と決定したが可读当るとして成れた。 東京十八日、美濃部博士は 77

皇室の等嚴がる所以は確所に放視の如手声明を発表した結果による場合に対して慎重検討した結果による場合に対して特重検討した結果による場合に対して特別を表示を対象を表示を表示という。

E

正の議長亦年が何気にある。美に失するものあるのみならず、美に失するものあるのみならず、美に失するものあるのみならず、美に失するものあるのみならず、美になる。 

对意多難至予想される

神が代展を要求するは異意品本の 神が代展を要求するは異意品本の 神が行展を要求するは異点の所否 につるのでであり、且つ北洋権益を侵害 につるのでであり、日の北洋権益を侵害 1

者今回日本外、務省聚給在

カーローの一番が、プラー

一声が模寫「火帰る」「肉曜」「一葉記劇」「四景度寫」九州の放金一大雪山の放金一大雪山の放金一大雪山の路」 一一世學

田本 食料品新荷着 「田本 食料品新荷着 電部ニーーの八六九、 中門 商

石

まる シュニノナ

七十八四六二

西南致しました

ら何注文に既じます

市内サルタボ 如何山石二寫 夜寫出

CarbonCal 指定操統節 質に引受け コーメス Cross 1159

14 14 1

....

28-SII) PACHA-28 8 曜 祭日 女午前 计 E

五以た

**注視される** 

# 福相6態度

の厳塵を促し · 最近頗る良好で、又その立場 · 、 ふってゐるが、高橋の健康狀態の蹶塵を促し高橋中心で建むこと ある手筈で進むべきかな誘訴する遮楣を訪问、新党樹立に関し如河の田飲稲は近く高質種布 名目 飲相は飽塩高端虧相

助する時は学園一致の建前で組織と表示してあるが、表面的に支持接 り官意を利用して新党補立に当つ南正を看板としてある関係がどよ されてある西田内国として一党一 官意を利用して新党借立に当っ してめる模様である。 との批離を受けない被注意を払 に偏すること、あり、更に選挙

選挙に於て新党の立場は関う有利増加せしの博ると同時に来春の機 となるであらうと見られてゐる。

# 盛大が記念祝賀会満洲国承認三周年

船の陸海両相、重光次宮、陸海軍会就賀会が催された。岡田首相を大使館では午後三時より盛大糸記、大使館では午後三時より盛大糸記、東京十六日)満洲國及談三種年

成に配在か?・

相を中心とする新党樹立のた相、山崎農和、秋田清等は高 やってくれるだらつ」との見近し の強用を我々が引受けせへすればで内田鉄祖等は「高橋さんは後々 剧し積極的複動を言明してあるのに対し前党関立の心要を記いて成 をつけて居る。 決して政党の立場に消はれる事が は相当の熱を持ち、 事を痛魔して岩る等のため新党に かりした政党の樹立が必要である **造般內田鉄相** ありたら はしつ

と明かで、改友会よりの参加者を 教育会には非常が衝動を共へるこ 練報に乗り出すと云小事とがれば に配ては跨躍するのではないかと 下然 高橋は題載配件と云小真

官民代表一万余参列、午前十一時 盛大種に式を終った。 記念日を迎へた国都新京では市公司を日を迎へた国都新京では市公司の 文 一度場に於て盛大なる度祝玄、署主催の下に十五日午前十時より 於で盛大本の度税式、

# 

カの後、縄火する至得たが四十一を建し一時间に夏る全來組員の努力日射撃演習の最中、砲台に火災 港地に於て慎重協究中であるが 名の買傷者支出した。 大将軍の原因に関しては日下寄

SASTRERIA

SARMIENTO 654

一部では ないできる からない かばない ないできない できない かんした。 相の発声で方景三唱、 ずの雅を盡し、樹大使此に岡田首 の旅辞あった後、日満西国水入り 将星その世朝野の名士二百 日満画館の 時和無關人 田首相

害の精神に基き発素の日満共存共驚くの外はぶい。者々は日満餓定満洲国の発展の急速ぶるには嘘々 張、景麗の撲形に次いで宮部から 交換放送に際し、満洲国と存続理 の日満鮮定書調印三週年記念 旨記念放送を行った。 国の発展に全力を塞するので 栄の精神を以て両国の親番、 ある

傷者四十一名を出し着へど全部火体としての捜害は聖徴であるが死 砲路内の出来事であって、 軍艦全 傷で死亡したる者八名玄出 は遺験と強へない。原因その他に 左の如く熟答した。「足柄の椿事は十七日の阁餅に於て大角幣相は 極力調査中である。 した事

あった。 映略ありで否やを翻査すること、 西を徹底的に利明し、造艦技術に ると共に調査委員会を設定して原造兵大佐を至免現地に急行せしめ 艦政本部より取取す相馬或は若荷は稀有なことであるため、海軍省 斯る事件の発生した事

社大

雜 鼓

学書籍

である。杉野少佐は日露戦役当時計能、一等巡洋艦で離長は荷野変次少佐和田年八月竣工した一万噸級の最 彼の有名なお野兵曹長の遺紀でお 南瀬中佐と共 下護国の鬼と化せる 四年八月竣工した一万項級の最前艦は大正十四年四月起工、路

新油 年 当 五十二三三 件日 野水 金席仕出し

芳秋 の神

UT.23-0384 LUZURIAGA 40

Danel 1438 ガライ何王ニ

U.T. 35 LIBERTAD 1392 公口回 高等差 質 八本 十世 五ペツエル

方には一割引

脳部を形成すべき動性宮被及か

3.

領事、蘇長級の高等官五等級

官、本省母部長級の特束の省首

状態を示けれるいい

# 此中野派の不満爆発す

省内委員会で具体化

松事務官全部け二の程並は廣田外 るしく刺激し蘇長級以下の衛内少 る事能を生するに至った 後に於ける採用人員の無方針あ 関する意見書」を提出して首 の事態はとくに少此事務信直著 る増加りため最近は公使、参等 きもあばためと、一方世界大野 供被の最上層部方面は何らの動 町方外智電人事は此の数年京大 的気命を激感じさいあったが、 部の考慮を要すると云小食大あ : 食光次官に対して「全方の新新 思に在り、省内全般に一種力息 利成は萬全の落力を致すべきこと あた なならともせす、 かっと 王寄せる事に晴麗 あいtaiしまも 省曹史としては廣田外梅が地場す 殿都の成立以来おって歌化なれた 多協和外交の方針にけ全幅の信頼 外福としては此の省内の満々たる 老使級の人事 は於ける右顧左眄的 華の刷新五先が断行して人の和の るが、如文教ある書言技術日に外務 事の行前以反対して何ら徹底的あ 僧人事は此力夢年の震たる省内人 情気を一掃して、清新時期ある人 深情主義のため此め行動りは理菌

等級に止ってみる状態にあるに拘 既に高等官三等級にある年度の 白押口連和られ、外務省明始以來 変あるため七十余名の其等級は国 少松華野官級以及以、他省以於て 此の中堅層における行話りは必然 殊に三等級に於て動任官定員の不 方面は全心思語まるが如言鬱積 深刻ある行館りる見せてみる、 方法を確立すべしとの母望が省 人一司法官阿様「停年制」五新行 的改正至新行し外交官に法院海軍へ、内上指成形为人事能方部五数置 に此の際人妻制度に何らかの根本 慶次意に依って省の庶際気分を放 して人苗の合理的代謝を飲るべき する廣田外植の人華手腕に部門を 分類静するに至ったが、今秋を動 る謀長級以下の要望は首脳部の甚 外有省人事の發精打扇正対す

(7) 号八十八百五第

外布省の人事は最近極度の整積はらず、展田外相就任以來の外務 を要望する主旨からあるものであ いの整種がする安全期の機能を 下記を書かれていたは既任一人の異 から論するで、上陸海軍、南法部内に の作者を見ること、ちった、数 任官にそれずい合理的停年制五段 親任官たる大使並に公使あどの物 今度の回題が起ったよ の興休家 交官組織内にも之を採用して入 夏金の後気け得無例を断ちす 事の沈滞を自然に防止すべる事 お天独織の中にあってよく選事 於ける停事制商実施があれ程 之が確究を追めついあわれかい に原則的意見の一致言見 発揮しかるる現状に観き外 買会で今春季正生新歌題として 委員長とい、各部高先在蘇長を であり、それが高め重光次官を 以で設置で流光省内制度能率を

是之養成方法の過五口努むる家る こして少松好交官中の選材発見 けぞ人事の自然淘汰を討るべき事 についても意見の一致を見せるる 船部たるべき人材養成のため省 その国家への奉任に余地を与へ ところの遠材には使法を設けて う事に努むると同時に、外務首 防止するため此の同適当の強力然しあから大方遠対の平期到退を 性を与へ部内の一致して記むる

其他外交官就驗制度の根本的改革 進方法の合理化をも計らんとし 係に卸みたるはきのあった野っ

味噌塘油酿造

意の詩回題を取上が多事とからう、題を契続らし、相当員例に考慮を 校福本と自定的る現在の外務機構 の年風力を勝対しかも十今次の周 七大使任命と関する民间人材の

幸者の都會依了一時為戴 を中止歌し時付

備あり、瀬川とす

二時より九時追

**安東** 李京 古科市 左記に於て出杯医療の ドグナル・エドアルド キュターニヤ当科医院 御相談に應います 國分鉄藏

> 田本菓子 製造販売

市内サイ 松福 店主 N ホセ街一五九

市内にエドラス衛大ルエ

RESTAURANT

AMPR SAENZ PEÑA 6H4

当市唯一の大

4.1 る美 七营養 なひます

市内メヒロタ サーナ・日 七クーヨ五三八八 助產婦的

ALMACENE NISHISAKA 雅教食料品商

ストリア衛二〇一 大な配送致します 奄其他春の物所一 牧畜業より耕種農業

此の繁殖用北

# 牧 畜 况

直接取引價格の公表さる、に及 高類取引市價は高一層判然するに 畜羊取引場アベシャネーダ市場及 牛脈取引場あるリニエルス市場、 の高低に依り定するは言を俟ため 處比從 图内各冷凍肉会社の が、本年度初期より法令の定む の市價上下の推定け從来軍に高 ロサリオ市場に於て測られてゐ

最低一二仙、並平均三一仙六とあり 態は省略し、公定中央市場である 昨年度より二割務の騰貴を表示し 六、最低二仙並, 平均價一六仙七 てけ生牛軍位十口当り最高四の仙 前記三市場に於ての畜類建住を見 ビージ五市價は六割増)又高羊は 約三割六歩強騰責してゐるへ但し! ろるのは免れぬ現象で. 位生半キロ当り最高三八仙二で キロ当り最高五九仙四. 最低五 王蜀黍の市價に左右でろ、周係 ある、 甲脈は其の市價上下が常 上半期平均市價は、番牛にあっ ば、リニエールス取引場に於け 先が各冷凍肉会社の直接取引於 昨年の同期に比し安價とあっ 昨年度周期の夫れに比較して 生豚犀 業不振の結果に依ると全も、当国牛滅少の魁因は五ヶ年に亘る牧畜 出來的現象である。 は転向しなと云か点も見逃す事の 繁殖用北牛羊の不足と云か点も思 意せかけあられ、同時に当国一般 る事も出來るが、異の経緯は国内 られて市價好調を呈したのだと観め 徒なの如く軍に対英取引の山に止 是等の経緯は対外取引上の関係が 内消費額は増加してるるに反し、 消養頭数は却って減少されてある 其の結果としせ対分輸出額や国

的である輸出向き消費用牛市債 も一割三歩安とあってゐるに過ぎ仙、並平为三七仙八で昨年度より 仙、並平内三七仙八で 11 野 (=)

本年上半期の軍頭平功取引市價は 最高一八件五十仙、最低一样近平 五仙並平均一四仙八で、何れの市 生牛軍位千口当り最高三七仙、最低 ロサリオ市場に於ける畜牛取引は 場も好歌してみると云ひ得る。 均七年二十仙とあってるる、次に する点と云はわけぶらぬ。夫れで 其の高低液文の甚しきけ考慮を奏 の夫れに比して好転してゐるが、 アネドグ市場の市價も昨年度同期 羊の量頭取引に関するアベン 尚又乳汁にありても牛肉に正比例 は特筆に價するない 平均五歩安とあってろるに過ぎぬ と云小着額で、軍に仔華肉のみが レフ、あるが、殊に鶏印の三割高

頭滅であると云ふ点も考慮せねば 高中も昨年度よりは約七百六十万 から、当国教育界の推移を判然が 頭数に逆戻りしてろろと云はれる が余りにも惹だしく、五十年前の らしむるに好材料あのである。一方 六千百五十万頭に比すれは其の差 十七百万頭とあり、大き一昨年の 万頭であったのが、今年け僅か三 の頭数を見ても了所さるいが如く 現在頭数は一九三四年度五千七百

豚肉四割八歩強、鶴肉一割二歩強 産業の自然的動向と見るのが至当 あっては昨年度に比し牛肉三割強 四乃至一九二八年度同期の因類消費 れてるると言い度い 於ける肉類陽貴に因っても左右さ のNRA政策の結果生じた現象で 云小診現象が表示され、價格に 数の减少に至ぎ、現民主党政府 此力北米肉類騰貴は、北米班存 に比し今年度け中内にありて九 豚肉八割七少,羊肉六割增加 上半期の統計では一九二 同時に北米合教国に

からぬ 前号に記述せる年内行事に述べた場に畜及せねばあらめが、天れは弦に於て後半期に於ける畜癇相 北米合家園の誇りであった用版

ねばならめのを遺感に思う、何んに動車がかけられてあると指摘せなく 今を期より経続された旱息 内消費價格は無理に引上げられる あるから、尚此の旱魃が経続する 用牛として條件を有せめ齊牛羊で 日々減少し、 とあれば肥満せる消費用牛頭数が 経路が日々渡厚とありつうあるか の二のなが演せられ、牛羊肉の国 らである(続く) あっては一昨年度の北米合家国 増加するものは消費

ME **科**洋 理軒 御男立をこ 査食配達 析結弁当 純日本料理 并物一切麵類

25 DE MAYO 356 U.T. 31-0739

1、丁ニニアテルデン五七三五市内バトリシオス街十九 御下宿 相末廣館 崎 幸千代

▲血液の疾患 ▲梅毒尿道の病 ▲紫外線 △×光 診察時间 全前十時一 診察料 - 各科 專门 医 線ムデアテルミー 生殖不能 △婦人病 二時 日曜日十年前十

OTUTUTO

MEDICO

JULIO LUTZKY

ALSINA 2474 U.747-5329

祭時间 養五時人時

赤味噌一キ

味噌醬 市内ドレ 油製造販売

辺から金坂を張らすせて茶る日本は一人も被害を見らいが、チャコ

であるのだから、末だ幸ひ和人にあるか或は婦人関係が事1件の原因ない。 大抵はした,か 酒を答んで

限ってアサルタンテは一人も居而しあがら、当地のバンディード

手給けの花を午折らうと干馬足よ

の一つでも物にしてうと

7

疝

を求む

る、大怪我の功名と云

一寸話が外れますが、世に毛を吹

人で、春の朧月夜に落かされて、

## I ンテス 市 2 日 本 (2)

在 コ市 塩 尾 美苦比

红

あるがそれけ 常に十ヶ月分位の給料が渡ってた 袋に訊いて見るべしだ。彼等には であるが、又仲々好い所も澤山に 合かところと云へば此の位のもの 居ふくあったと思ったら金公の買 は覚悟してみた方が安全だ、鶏が 至二人般されるのは常例であって 其れはグワラニ人種の血の関係で もしやうと思ふならば、先にピス 町の近くの暗い魔を一人で散歩で 異ってみる所があるやうに思へる いのであるから 间違ってみる。 先が当地の不都 ルの一発かクケーショの凡穴位 あるであらか、一寸例をとつて 所である。 毎晩一人乃 人口の割合に殺戮等 ベット後で述べる事 文句を云ふ方 馬の様が寝付で、云ふのから感心! 稼に押し寄せて來て、 横る横を雨 のやうに情気がくそいが異れる ころだらう、それでも刑務所内で 共の方面にコノシードでもかければ のだから、 人として、 け公然の秘密で各日曜日には面会 やつけり頭目でか、十年位は確かと ばせい ぐである. 係の人向が口を制けば、刑務所に 一个月 亦遇って殺人あどしても政党関すに済むと云ふべきであらう。 をひつかけて置く方が、・・・つま ろのもみるから、 ケングワ(北馬)に花筒を立て、ろ 乃至三ヶ月位も入ってる水 際付で、やたらに終馬堂の 囚人達にとってけ、他で 近くの娘子軍が小使ひ 然し、連悪す 御迷惑にあら

おい所である ソの劉鏡と來るから妙が所に色よ五十仙、一週六日で三ペツ、まだ一ペがいゝだらうが、 刑務所の日給が け水算代として観念して置いた方地獄の里も何とかやらで金二ペン 見の程退風でもあさそうだ。然し 景気の風も吹く飲だ、而し在笛

しだ。

一口氏に同う

るから五十人位の囚人は居るだら イであ、日本人は五千人位は居

ドクトル氏カランくと打笑い

て來たのだ、君、日本のコンスル ۲. 廿年此の方たった一人も思かった の親愛ある日本人を侮辱し給ふな ド「君怪しからん事を云って我等 今紙を新聞で読んだか見給へ」 今日不幸にして只一人だけ出

かまへて と云ったかどうかは保護の限りでってお腹に一人宿してあるのよし それからそれへと傳へられて、 (比重日と)でもさん、日本人プレン派 あいが、鬼に角甲けてに、七は雨に 人ある」(比五日く)「妾、説成つま カトリック僧呂、尼僧をつ

事閣下が手際よく乗り出した送還往年例の田中弥太郎问題で、帝国領とあると云へば仲々大袈裟だが、 後の功績と云ってもより、と云ふ た事は少いであらう。真に宝前総 向題程当西国に外交的効果を衛し 噂の及ぶところ正に燎原の火の如 知らぬが、当州に於てけ京だ其の のけ他の州ではどの程度だったか

一人のドクトルは一人のインで三工

で四人にあってゐる者が成名位ろ ると思ふかわし

増んでけずらめ答いや。同肥よ、欠点をは決して我々和人は法外に より先に此女に石を投ずべしとか せるべきであらう、汝等罪らき者 よろしく依を面が属人向とかすべ き忘れずに居て質なたい。 けキリスト教団氏であると云ふ事 云ふ聖句があるが、此知の風国人 く、少しけ彼に清らかる同情を寄 問題の不然環田中とやらの性格

ベルグート 〇九三三

暖計に正比例と云ふ訳で、矢は正と、当地方上流社会に於ける日本で、 当地方上流社会に於ける日本で、 大は正 カリオテ とやらにも三分の理ありで、クリ に金的を射たのだった。領事国下 ストだけでは芝居にあらめ、イス の労を深く感謝するが、同じく何 うぬ訳だ のユダは是非ふくちやあ

電輪で街一報 時計の修 守屋 市内カビ 还建 次界参上致します 時計店 ルド街ニセハ

正確に致します

衛注文學

U.T.33-0243 CHCABUCO 770'

だるまさ 定食下宿

国

并物 品

すしかまげ

### BAR , RESTAURANT 味之素 市内ウンベルトブリモ街下六三 TURLA BUENOS AURES 中鐘個 五ベジ

田

CORTON, GOMEZ HNOS. 25 DE MAY0299 ES4. SARMIENTO 本人のモンツ五種入れ ヴェース アイレ ×

て居ります 是情非緒 U.T.33 - 3414 Y 1698

MASAJISTA JAPONES

日本式マン け断阪商店 試しあれ 病.胃陽病.其他切の疾病 リウマチス・ ああり 后にもありきす 神经痛 呼吸者 少並上鉄灸 U.T. DEVOTO 1226 CONCORDIA 4778

### MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su duefio Dr. A. GODEL

梅淋 最 六根治療 獨 2 九法一一 法 十液" 九二検 時時查

## T. Yamada Masajista

CONCORDIA 4778 U. T. Villa Devoto 1226

### TALLER GRAFICO NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO U. T. 23 - 7864

多少に不物配達致します 造 販賣 W 0

### DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404 U. T. 23 \_ (B. O.) 0279

総金金セ 後八時ま 六拾五ペソ 抜 より

### GRAN "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366

Sucursales: BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159 RIVADAVIA 5202 - U. T 60, CABALITO 4738 BUENOS AIRES CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46 SAN FERNANDO, (F. C. C A)

### BUIS GORI Hnos.

U. T. 23-2897



木 型 製 造工場

子

注文は 11 9 11 電 Oalle GENERAL URQUIZA 1979 U. T. 61 - 2507

### CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ハフェ

### TINTORERIA "BOTAFOGO"

DE K. FUNAI

Teffir trajes y vestidos ..... CONSULTAR PRECIOS EN LAS MISMAS

Salón de espera

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, MAYO 774 Suc. Sarmiento 1900 - U. T. 47 (Cuyo) 0984

### "CAFE TOKIO"

de M. K. Miura & Cía.

Casa Central: MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191

Sucursal: JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198

### Café JAPONES

de Justo Pujita CHIVILCOY (F. C. O.)

U. T. 483

### CAFE y CERVECERIA "SATUMA"

勺内武義 有水武三 隆

General HORNOS 54

BUENOS AIRES



